

KULTURA TA' SIGURTÀ FL-INDUSTRIJA TAL-KOSTRUZZJONI BĦALA PARTI MILL-GOVERNANZA TAL-KTAJJEN TAL-PROVVISTA

Sfond

Din in-nota ta' politika tiġbor fil-qosor is-sejbiet empiriċi magħżula mir-riċerka tal-istudju tal-każijiet imwettqa taht il-proġett Lift-OSH “Leverage Instruments for Occupational Safety and Health” (Strumenti ta' Ingranaġġ għas-Sigurtà u s-Saħħa Fuq il-Post tax-Xogħol), li ġie kkummissjonat mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA, 2023d). Ir-riċerkaturi f'konsorzju ta' sitt organizzazzjonijiet ta' riċerka minn ħames pajjiżi Ewropej huma responsabbli għall-implimentazzjoni tal-proġett u s-sejbiet ipprezentati hawnhekk. Mill-intervisti u l-osservazzjonijiet, tgħallimna li l-kuntratturi u l-klijenti ewlenin fil-każijiet tal-industrija tal-konstruzzjoni jiddependu fuq idea speċifika ta' “kultura ta' sigurtà” bħala pedament għall-istrategġiji ta' ġestjoni tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol (OSH) tagħhom. Din in-nota ta' politika tiddekrivi l-kontenut ta' strategġija bħal din u tagħti żewġ eżempji differenti tagħha. Il-każijiet magħżula kienu l-kumpaniji tax-xiri bl-aħjar Prattika, l-oġettiv huwa li tiġi diskussa l-influenza pożittiva possibbli fuq l-OSH permezz tal-ktajjen tal-provvista. Diskussjoni aktar olistika dwar l-influenza tal-ktajjen tal-provvista li tinkludi wkoll impatti negattivi tista' tinstab fir-rapport sħiħ tal-proġett Lift-OSH (EU-OSHA, 2024).

Introduzzjoni

L-industrija tal-konstruzzjoni hija fost is-setturi l-aktar “perikolużi” tax-xogħol madwar l-UE (EU-OSHA, 2023a, 2023b, 2023c; Eurofound, 2022). Is-settur tal-konstruzzjoni huwa tradizzjonalment fost is-setturi li jirreġistraw l-oġġetti rati ta' inċidenza ta' aċċidenti (fatali u mhux fatali) fuq il-post tax-xogħol (EU-OSHA, 2023b) u għandhom ishma għoljin ta' ħaddiema li jirrapportaw li s-saħħa u s-sigurtà tagħhom jinsabu f'riskju minħabba x-xogħol tagħhom (Eurofound, 2022). Anke f'kuntest ta' dinja tax-xogħol li qed tinbidel, fejn it-teknoloġiji diġitali u t-telexogħol qed isiru aktar prominenti u qed jitfaċċaw riskji ġodda tal-OSH filwaqt li r-riskji eżistenti tal-OSH qed jiġu aggravati, l-impjeggi fis-settur tal-konstruzzjoni u s-settur kollu kemm hu għadhom identifikati li huma f'riskju għoli mill-ispetturi tax-xogħol (EU-OSHA, 2023b). Ir-riskji l-aktar sinifikanti b'mod partikolari għall-ħaddiema artigjanali u kummerċjali relatati u għas-settur tal-konstruzzjoni kollu kemm hu huma riskji għas-sigurtà (waqgħat, kolliżjonijiet, qtugħ), segwiti minn riskji fiżiċi (storbu, vibrazzjoni), disturbi muskuloskeletalni u riskji ergonomiċi, riskji kimiċi, riskji psikoloġiċi u riskji bijoloġiċi (EU-OSHA, 2023b, 2023c). Fil-fatt, ix-xogħol fis-settur tal-konstruzzjoni jinvolve ħafna tipi differenti ta' attivitajiet. B'mod importanti, il-ħaddiema fis-settur mhumieq biss direttament fil-periklu minn dawn il-perikli u r-riskji permezz tax-xogħol tagħhom stess, iżda huma wkoll f'riskju minn żvinturi u inċidenti tal-kollegi tagħhom fuq is-siti (eż. it-twaqqiġ ta' għodda minn forka li tolgot kollega). Fil-kuntest tat-tiżnin tal-klima, is-settur tal-konstruzzjoni ġie mmarkat bħala wieħed fejn il-ħaddiema jwettqu xogħol fiżiku intensiv f'esponiment dirett għad-dawl tax-xemx u għas-sħana, u għalhekk jinsabu f'riskju ta' stress fuq is-saħħa (EU-OSHA, 2023a). Is-siġġat tax-xogħol ukoll għandhom it-tendenza li jkunu twal (Eurofound, 2022). Il-konstruzzjoni tiddependi ħafna fuq tipi ta' xogħol mhux standard u fuq ħaddiema temporanji, inklużi migranti u ħaddiema stazzjonati, li ġew identifikati bħala grupp f'riskju għoli fi ħdan il-forza tax-xogħol (EU-OSHA, 2023b, 2023c). Karatteristika oħra tas-settur tal-konstruzzjoni hija r-realtajiet temporali u spazjali tas-settur, u relatata ma' dan, l-użu għoli tas-sottokuntrattar. Il-post tax-xogħol ta' spiss ibiddel il-post jew il-forma tiegħu (“xogħol mobbli” f’“post tax-xogħol mhux fiss”), u dan dejjem ifisser li jistgħu jiżviluppaw riskji ġodda u potenzjalment mhux osservati, u għaldaqstant l-iżbalji kkawżati min-nuqqas ta' ppjanar u avvenimenti mhux previsti jsiru aktar probabbli (EU-OSHA, 2023c). Għalkemm il-proġetti ta' konstruzzjoni jistgħu jestendu għal perjodi twal, huma, min-natura tagħhom

stess, temporali. Hemm data tal-bidu u data tat-tmiem, u kif jintemm proġett l-atturi kollha involuti jmorru fuq proġetti oħra b'kostellazzjoni ġdida ta' atturi.

Ir-riskji huma aggravati aktar mill-isfidi ekonomiċi kkawżati f'settur ibbażat fuq proġetti fejn il-kostijiet huma wieħed mill-fatturi ewlenin fl-offerti — pubbliċi kif ukoll privati, li jiddeċiedu min jingħata l-kuntratti. Dawn il-pressjonijiet ekonomiċi jistgħu jkunu katalist għal kontroll insuffiċjenti tar-riskji u l-perikli permezz tas-sistema ta' ġestjoni tas-sigurtà, u fl-istess ħin jikkawżaw aktar imġiba mhux sigura. Barra minn hekk, il-livell għoli ta' kumplessità fl-organizzazzjoni ta' proġetti kbar ta' konstruzzjoni għandu rwol fl-aggravar tar-riskji tal-OSH fis-settur. Il-proċessi tax-xogħol iridu jsejtnu simultanjament, u jridu jitwettqu minn diversi kumpaniji, kull waħda bl-istruttura tal-ġestjoni tagħha stess, u spiss minn firxa ta' pajjiżi differenti, u konsegwentament dan jista' jirriżulta f'ostakli lingwistiċi. Il-livell għoli ta' kumplessità jwassal biex il-proġetti ta' konstruzzjoni fuq skala kbira jiddependu minn prattiki u strumenti ta' ġestjoni b'saħħithom biex jiġi żgurat ambjent tax-xogħol tajjeb għas-saħħa u sigur fuq is-siti.

Kultura ta' sigurtà bħala sensibilizzazzjoni akbar u integrazzjoni tar-riskji u s-sigurtà

Rispons wieħed għal dan ir-riskju akbar huwa approċċ għall-ġestjoni tas-sigurtà li spiss jissejjaħ “kultura ta' sigurtà” mill-manigġers u l-koordinaturi tal-OSH fis-settur. L-EU-OSHA tiddefinixxi l-kultura ta' sigurtà bħala “it-totalità tal-attitudnijiet, is-suppożizzjonijiet (impliċiti), it-twelmin, il-perċezzjonijiet u d-drawwjet tal-membri ta' organizzazzjoni li huma rilevanti għall-OSH” (OSHWiki, 2022).

Kif turi d-definizzjoni, il-kultura ta' sigurtà hija kunċett deskrittiv wiesa' li sempliċement ikopri s-suppożizzjonijiet u t-twelmin li jinsabu fuq il-postijiet tax-xogħol u fl-organizzazzjonijiet. Madankollu, il-ħidma fuq il-post imwettqa għall-każijiet turi li l-kultura ta' sigurtà tirrappreżenta kunċett speċifiku fil-kumpaniji tal-konstruzzjoni Ewropej, li huwa parti kruċjali mill-mod kif il-klijenti u l-kuntratturi ewlenin jimmanigġjaw l-OSH fin-networks estiżi tagħhom ta' sottokuntrattar. F'dan il-fehim, il-kultura ta' sigurtà hija kunċett normattiv li jista' jiġi implimentat u miżmum fi proġetti ta' konstruzzjoni. Il-kunċett f'din il-forma jindika l-isforzi kollha biex tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-ħaddiema u tal-manigġment dwar is-sigurtà, kif ukoll diversi forom ta' sforzi integrattivi biex is-saħħa u s-sigurtà jitqiegħdu fuq quddiem nett fid-deċiżjonijiet kollha (integrazzjoni) u b'hekk jinħoloq “impenn manigġerjali” fir-rigward tas-saħħa u s-sigurtà.

L-akkademiċi diġà kkritikaw din il-fehma (ara Le Coze, 2019; Silbey, 2009) u ddikjaraw li l-kultura ta' sigurtà mhijiex sempliċement xi ħaġa li tista' tiġi manifatturata jew implimentata deliberatament mill-kumpaniji u l-professjonisti tal-OSH. Post tax-xogħol, f'dan il-każ sit ta' konstruzzjoni, huwa spazju soċjali kumpless b'ħafna interpretazzjonijiet differenti ta' dak li tista' tinvolvi kultura ta' sigurtà tajba, skont tradizzjonijiet regolatorji u industrijali u ħafna fatturi oħrajn. B'rabta ma' dan, peress li l-kultura ta' sigurtà hija kunċett tant wiesa' li nbidel maż-żmien, il-kejl tal-kultura ta' sigurtà huwa diffiċli u l-approċċ użat biex isir dan jidher li jvarja bejn id-dixxiplini xjentifiċi (EU-OSHA, 2013).

Madankollu, jibqa' l-isem informali magħżul għal sensiela ta' strumenti u prattiki relatati li osservajna fl-istudji tal-każijiet tagħna. Approċċ relazzjonali għas-sigurtà u s-saħħa jintuża u jiġi referenzjat kemm mill-organizzazzjonijiet tal-klijenti kif ukoll mill-kuntratturi ewlenin f'mill-inqas tlieta mill-erba' każijiet tagħna. Il-kultura ta' sigurtà f'kull wieħed minn dawn il-każijiet tiffunzjona bħala “metastrument” — qafas simboliku li jiddefinixxi l-istrumenti u l-prattiki. Għalhekk huwa kruċjali li wieħed jifhem xi tfisser kultura ta' sigurtà fil-każijiet tal-konstruzzjoni, peress li hija fattur kontribwenti fl-iżvilupp tal-istrategġiji tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol u l-użu tal-prattiki u l-istrumenti.

Eżempju 1 — Il-bidla tal-perċezzjonijiet tas-sigurtà fuq diversi livelli

L-ewwel eżempju ġej minn proġett kbir u kumpless ta' infrastruttura pubblika fil-Belġju. L-atturi kollha involuti, fuq livelli differenti, jagħtu attenzjoni partikolari lil dik li jsejtnu alternattivament “kultura ta' sigurtà” jew “atmosfera ta' sigurtà”. Hawnhekk nenfasizzaw il-punti ta' konverġenza bejn il-perspettivi differenti preżenti fil-proġett, iżda wkoll l-oqsma fejn ikun hemm tensjonijiet. Dan jippermetti li titpinga stampa sottili tal-politiki ta' sigurtà tal-proġett ta' bini, u nitgħallmu kemm mill-prattiki tajbin tagħhom kif ukoll mid-dgħufijiet tagħhom.

Minn fuq għal isfel, il-klijent tal-bini pubbliku jara l-ħolqien ta' kultura ta' sigurtà kondiviża u miftuħa fuq is-sit tal-bini tiegħu bħala wieħed mill-għanijiet ewlenin tal-politika tas-sigurtà tiegħu, u l-pedament li fuqu se jkunu bbażati riżultati tajbin tas-sigurtà. Il-klijent tal-bini pubbliku nnifsu żviluppa viżjoni ċara dwar liema tip ta' kultura ta' sigurtà għandha tiġi promossa fis-sit kollu. Ċentrali għal dan kien il-ħolqien ta' atmosfera fejn kulhadd huwa stimulat biex jikkontribwixxi dwar kwistjonijiet ta' sigurtà mingħajr ma jhossu mxekkel minn kastigi potenzjali, u dan iwassal kemm għal proliferazzjoni ta' diskussjonijiet dwar is-sigurtà kif ukoll għal immaġni aktar ċara ta' dak li fil-fatt qed imur hażin. Il-klijent juża għal dan it-tim tas-sigurtà tiegħu stess, li jagħmel dawriet tas-sigurtà, jappoġġa lill-esperti tas-sigurtà tal-kuntratturi u jiġbor id-data.

B'mod kruċjali, din il-viżjoni kienet sa livell għoli allinjata ma' dik tal-manigier tal-HSE (Saħħa, Sigurtà, Ambjent), li huwa impjegat mill-kuntrattur ewlieni u li diġà qabel ma nġhaqqad mal-proġett kellu reputazzjoni li huwa favur kultura ta' sigurtà miftuħa. Filwaqt li jrawwem relazzjoni aktar kunfidenzjali mal-ħaddiema u jiżgura li ma jiġix perċepit bħala "pulizija" tas-sigurtà fuq is-sit, il-manigier tal-HSE jipprova jenfasizza wkoll dan fit-tim ta' esperti tas-sigurtà, li jagħmlu wkoll dawriet ta' spezzjoni regolari. Minbarra l-persunal tas-sigurtà li jdur fuq il-post biex jimmonitorja x-xogħol, it-tħassib dwar is-sigurtà huwa inkorporat f'għadd ta' proċessi formali għall-ippjanar tas-sottositi differenti, u għall-koordinazzjoni tax-xogħol bejn is-sottokuntratturi (bħal komponent tas-sigurtà obbligatorju fil-laqqgħat kollha tas-sigurtà, edukazzjoni regolari dwar is-sigurtà, posters b'pittogrammi ta' istruzzjoni, eċċ.). Kienet din il-konnessjoni stretta bejn it-tim tas-sigurtà tal-klijent u t-tim tal-HSE tal-kuntrattur ewlieni li tat evidenza tal-forza li xprunat l-espansjoni ta' din il-kultura ta' sigurtà miftuħa u komunikattiva fuq is-sit kollu.

Madankollu, mhuwiex komputu faċli li dan l-impenn jittieħed mill-persunal kollu tas-sigurtà, aħseb u ara mill-ħaddiema tal-kostruzzjoni li jaħdmu fuq il-proġett. Il-ħaddiema fuq is-sit tal-bini kellhom il-kunċetti tagħhom stess ta' dak li huma jqisu bħala ambjent u atmosfera li jwasslu għall-promozzjoni ta' eżiti pożittivi ta' sigurtà, u l-post tagħhom stess fih. Il-ħaddiema kienu qed jikkultivaw konxjament attitudnijiet kollettivi lejn is-sigurtà li kienu marbuta mal-għarfien espert tagħhom fir-rigward ta' ċerti kompiti speċifiċi, l-esperjenza ta' snin twal ta' ħaddiema aktar anzjani u l-approċċi ta' sigurtà fi ħdan id-ditti (ta' sottokuntrattur) tagħhom. Dan intuża biex ikun hemm bilanċ bejn is-sigurtà għall-ħaddiema u l-pressjonijiet tal-ħin u tal-prezzijiet inerenti għall-kompiti li kienu qed iwettqu. L-esperti dwar is-sigurtà kienu, tabilhaqq, spiss meqjusa bħala pulizija, u ġew ikkritikati biss — spiss għal affarijiet trivjali — permezz ta' kanali amministrattivi indiretti, u l-għarfien espert prattiku tagħhom ma tteħidx bis-serjetà. Dan naturalment rawwem attitudnijiet fir-rigward ta' komunikazzjoni dwar is-sigurtà li kienu inqas miftuħa għal komunikazzjoni miftuħa, u dan għamel l-iskambju ta' informazzjoni bejn il-ħaddiema u gradi oġġa tal-proġett pjuttost diffiċli.

L-approċċ ta' kultura ta' sigurtà pożittiva u miftuħa promoss "minn fuq għal isfel" permezz tal-isforzi konġunti tal-manigment tas-sigurtà fid-ditta tal-klijenti u l-konsorzju kontraenti ewlieni ssodisfa l-limiti tiegħu fl-eżekuzzjoni konkreta mill-persunal tas-sigurtà fuq il-post. Permezz tal-ħafna kumplessitajiet preżenti fi kwalunkwe proġett kbir ta' bini, it-tkissir tal-ostakli bejn l-aspirazzjonijiet tal-manigment, l-eżekuzzjoni reali tagħhom u l-esperjenza li għexu l-ħaddiema tibqa' sfida kruċjali f'ħafna livelli. Element ewlieni biex jinkiseb dan jista' jkun preċiżament il-kultivazzjoni ta' linji ta' komunikazzjoni bejn il-livelli differenti ta' sit u atmosfera fejn il-komunikazzjoni tista' ssejtni b'mod rispettuż fiż-żewġ direzzjonijiet.

Eżempju 2 - L-integrazzjoni tal-OSH fi proġett infrastrutturali kbir

Il-kultura ta' sigurtà kienet ukoll il-filosofija wara l-isforzi tal-OSH fuq proġett kbir ta' kostruzzjoni fid-Danimarka. Hawnhekk, il-klijent kien l-inizjatur u l-katalist għall-iżvilupp tal-istrateġija li serrhet fuq żewġ pilastri primarji: a) li tagħmel it-tħassib dwar l-OHS fattur fid-deċiżjonijiet, fil-laqqgħat u fid-dokumenti kollha li jikkonċernaw il-proġett, u b) li tiżgura li l-manigiers superjuri u diretti kemm fl-organizzazzjonijiet tal-klijent kif ukoll tal-kuntrattur ewlenin ikunu impenjati għal OSH b'mod li jkun viżibbli għall-ħaddiema kollha impjegati fil-proġett.

Is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol huwa fattur fid-dokumenti kollha relatati mal-proġett ta' kostruzzjoni Daniż. Dawn jestendu mill-aktar dokumenti bikrija tal-offerti, matul il-kuntratti finali, għar-

rapporti ta' progress obbligatorji mill-partijiet kollha tal-kostruzzjoni. Dan ifisser li kull attur li jiġi kkuntrattat għall-proġett jiġi introdott għall-isforzi u r-regoli tas-sigurtà mill-bidu nett tal-kooperazzjoni tiegħu mal-kumpanija tal-klijent. Dan isir b'mod deliberat biex jiġi żgurat li l-kuntratturi u s-sottokuntratturi jitgħallmu kmieni: a) dwar l-importanza li l-kumpanija tal-klijenti tagħti lill-OSH; u b) li huma stess ikunu jafu li jridu juru l-istess "mentalità" (kif tissejjaħ minn maniġer) internament mal-impjegati u mas-sħab kummerċjali tagħhom stess.

Barra minn hekk, il-kumpanija tal-klijent titlob li l-OHS tkun punt obbligatorju fuq l-aġenda f'laqgħat dwar il-livelli kollha fil-proġett ta' kostruzzjoni. Dan jimplika li l-OSH tiġi diskussa matul il-laqgħat tas-"sett ta' għodod" ta' kuljum fejn l-ekwipaġġi tax-xogħol individwali jiddiskutu l-kompiti tal-ġurnata, u tiġi diskussa meta d-direttur tal-proġett mill-organizzazzjoni tal-klijent jiltaqa' mal-kontroparti tiegħu mill-kuntrattur ewlieni. Hemm ukoll laqgħat obbligatorji organizzati bejn il-koordinaturi tas-sigurtà, il-persunal tal-OSH fil-kumpanija tal-klijent u s-sħab soċjali fid-Danimarka fuq bażi regolari. Dawn huma obbligatorji u miktuba fil-kuntratti.

Fl-aħħar nett, biex l-OSH tkun preżenti kullimkien, il-klijent jeħtieġ li l-kuntrattur ewlieni jorganizza kampanji fis-siti kollha biex it-tfassil dwar is-sigurtà jkun viżibbli għal kull min ikun preżenti fis-siti. Għalhekk, wieħed jista' jara posters b'messaġġi ta' sigurtà fl-oqsma komuni kollha bħall-kċejjen u l-kmamar tal-banju. Hemm skrins kbar li juru informazzjoni Prattika lill-impjegati kollha, fejn l-istatistika dwar is-sigurtà u l-komunikazzjoni dwar ir-riskji ikunu wieħed mill-messaġġi l-aktar frekwenti li juru.

Il-pilastru l-ieħor tal-istrategija tal-kultura ta' sigurtà tal-kumpanija tal-klijent Daniż huwa, kif diġà msemmi hawn fuq, l-impenn maniġerjali. Il-kumpanija tal-klijent trid li l-manijers juru entużjażmu u serjetà dwar is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol fl-organizzazzjonijiet, li min-naħa tagħhom se jspiraw lill-impjegati u lis-sottokuntratturi biex jagħmlu l-istess (tal-anqas dawn huma l-prinċipji wara l-istrategija).

Minbarra li huwa importanti fil-bidu tal-proġett, l-impenn maniġerjali huwa wkoll element ewlieni fl-implimentazzjoni tal-prattiki użati fis-siti. Dan intwera f'diversi studji ta' każijiet. Fil-każ Daniż, il-manijement superjuri jorganizza diversi tipi ta' attivitajiet ta' kull ġimgħa mal-kontropartijiet prinċipali tal-kuntrattur. Id-diretturi tal-proġett taż-żewġ kumpaniji, pereżempju, jagħmlu tliet żjarat fuq il-post kull ġimgħa fejn l-OHS ikun is-suġġett primarju. Dan ifisser li ż-żewġ manijers superjuri tal-proġett kollu ta' kostruzzjoni jagħmlu dawra ta' sigurtà u jikkummentaw dwar kwistjonijiet tal-OSH bħan-nuqqas ta' tagħmir protettiv personali, sinjali ta' sigurtà u oħrajn.

Implikazzjonijiet prattiċi

Din in-nota ta' politika tkopri suġġett li jitqies bħala pivotali għall-prestazzjoni tas-sigurtà fis-siti tal-bini fl-Ewropa. Fl-istess ħin, kunċetti bħal "kultura ta' sigurtà" jew "atmosfera ta' sigurtà" jistgħu jibqgħu pjuttost illużivi. Kif rajna, dawn jistgħu jfissru diversi affarijiet, u normalment hekk jagħmlu, skont lil min tistaqsi fi f'dan proġett ta' bini. Biex tiġi evitata l-possibbiltà li enfasi fuq "kultura ta' sigurtà" jibqa' ġest vojta, nissuġġerixxu li tittieħed bis-serjetà l-firxa tal-proġett kollu tagħha, u d-dimensjoni komunikattiva u relazzjonali tagħha. Il-holqien ta' fehim kondiż tas-sigurtà li jista' jkollu komunikazzjoni rikka u miftuħa dwar l-OSH, l-inċidenti, l-inċidenti li kważi seħħew eċċ. fuq skala ta' proġett shiħ jeħtieġ mill-inqas li parzjalment tingħeleb l-organizzazzjoni ġerarkika tal-proġetti ta' kostruzzjoni u li jinqerdu l-ostakli bejn livelli differenti. Nipproponu hawnhekk żewġ tipi ta' prattiki ta' governanza, wieħed kuntrattwali u l-ieħor relazzjonali, li jistgħu jissupplimentaw lil xulxin fit-trawwim ta' aktar sensibilizzazzjoni u prestazzjoni fir-rigward tas-sigurtà fi proġetti ta' bini kumplessi.

L-ewwel element ewlieni jikkonċerna r-relazzjonijiet bejn il-klijent, il-kuntratturi u l-kuntrattur ewlieni. Diviżjoni ċara u bbilanjata tar-riskji u l-benefiċċji finanzjarji, stipulata minn qabel bejn il-partijiet differenti preżenti fuq il-post, tista' tkun fattur importanti fil-promozzjoni ta' relazzjoni ta' fiduċja u kostruttiva bejn id-ditti li jwettqu proġett. Meta l-interessi finanzjarji jkunu aktar allinjati, dan jista' jservi bħala appoġġ kruċjali għal kooperazzjoni kostruttiva dwar is-sigurtà u s-saħħa. Bħal fil-każ tal-kostruzzjoni Belġjana, aħna nipproponu li kwalunkwe żieda fil-kostijiet minhabba riskji tas-saħħa u tas-sigurtà fuq il-post tax-xogħol mhux previsti titħallas b'mod ugwali u b'mod predeterminat mill-klijent u mill-kuntrattur prinċipali. Dan jimxi id f'id ma' ftehimiet ċari dwar id-dettalji tal-politiki ta' sigurtà, il-proċeduri u l-prattiki ewlenin li għandhom jiġu implimentati. Jistgħu jiġu pprovduti mudelli ta' kuntratti jew gwida legali għall-klijenti privati tal-bini u għall-awtoritajiet pubbliċi, biex jiġi żgurat li jiġi evitat l-antagoniżmu dwar iż-żidiet fil-

prezzijiet aktar tard matul l-eżekuzzjoni tal-proġett, u b'hekk tkun tista' tingħata aktar attenzjoni lill-kooperazzjoni dwar l-OSH. Jistgħu jiżdiedu klawżoli li jagħtu dettalji dwar il-prattiki u l-kultura ta' sigurtà li għandhom jiġu stabbiliti, sabiex il-partijiet kollha jkunu allinjati mill-bidu. Meta jittqies li l-kultura ta' sigurtà saret kunċett normattiv li jkopri mhux biss l-isforzi u s-sensibilizzazzjoni tal-ħaddiema iżda wkoll dawk tal-manigment ("impenn manigerjali"), il-kuntratti għandu jkun fihom ukoll dispożizzjonijiet dwar dak li huwa mistenni mill-manigment tal-kumpaniji kollha involuti, pereżempju f'termini ta' parteċipazzjoni f'laqgħat regolari, dawriet fuq is-sit u oħrajn. It-tieni element ewlieni jkun attenzjoni akbar għall-komunikazzjoni minn isfel għal fuq dwar is-sigurtà. Involvement imtejjeb tal-ħaddiema, fejn l-għarfien espert u prattiku tagħhom stess jiġi valorizzat u r-rimarki u t-tħassib tagħhom jinstemgħu mill-esperti tas-sigurtà, jista' jiffaċilita kultura ta' sigurtà aktar kostruttiva u miftuħa fil-livelli kollha ta' proġett ta' bini. Eżempji ta' dan li joħorġu mill-istudji tal-każijiet huma preżentazzjonijiet qosra dwar aspett wieħed tas-saħħa u s-sigurtà (toolbox talks) jew il-parteeipazzjoni f'laqgħat u taħriġ formali, iżda wkoll skambji informali matul il-pawżi. L-idea hija li l-ħaddiema jhossu li l-għarfien u l-esperjenza tagħhom jittieħdu bis-serjetà u li l-kummenti jiġu implimentati (minflok ma jaraw li jiġi applikat approċċ minn fuq għal isfel li ma jqisx il-feedback tagħhom). Aktar riċerka dwar modi kif dan jista' jiġi ffaċilitat tista' tkun l-ewwel pass importanti. Minbarra mumentu edukattivi obbligatorji jew testijiet dwar is-sigurtà, jistgħu jiġu stabbiliti kunsilli obbligatorji tal-ħaddiema kompetenti biex jifformulaw rakkomandazzjonijiet u jqajmu tħassib dwar is-sigurtà u s-saħħa. Il-preżenza tat-trade unions fuq is-siti tal-bini tista' tiġi intensifikata, u b'hekk isservi bħala garanzija addizzjonali li jinstema' t-tħassib tal-ħaddiema. F'każijiet fejn ir-rappreżentanza formali tal-ħaddiema tkun nieqsa, xorta jistgħu jsiru sforzi biex jintgħazel kelliem jew xi hadd li jista' jservi bħala l-persuna fin-nofs bejn il-ħaddiema u l-manigment fir-rigward tal-kwistjonijiet tas-sigurtà.

Referenzi

EU-OSHA – Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, *Occupational Safety and Health culture assessment - A review of main approaches and selected tools (Valutazzjoni tal-kultura tas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol - Rieżami tal-approċċi ewlenin u l-għodod magħżula)*, 2011. Working Environment Information Working Paper (Dokument ta' Hidma dwar l-Infurmazzjoni fir-rigward tal-Ambjent tax-Xogħol), l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea. Disponibbli fuq:

https://osha.europa.eu/sites/default/files/culture_assessment_soar_en.pdf

EU-OSHA – L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, *Heath at work – Guidance for workplaces, (Is-saħħa fuq il-post tax-xogħol – Gwida għall-postijiet tax-xogħol)*, 2023a. Disponibbli fuq: https://osha.europa.eu/sites/default/files/Heat-at-work-Guidance-for-workplaces_EN.pdf

EU-OSHA – Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, *Labour inspectors' insights into perceived high-risk occupations and sectors in Europe: an EU-OSHA-SLIC survey (Infurmazzjoni intuwwittiva tal-ispetturi tax-xogħol dwar impjegji u setturi perċepiti li huma f'riskju għoli fl-Ewropa: stħarriġ tal-EU-OSHA-SLIC)*, 2023b. Disponibbli fuq: https://osha.europa.eu/sites/default/files/Labour_inspectors%27_insights_high-risk_occupations_sectors_Europe_EU-OSHA-SLIC_survey_en.pdf

EU-OSHA – L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, *Occupational safety and health in Europe: state and trends 2023 (Is-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol fl-Ewropa: l-istat u x-xejriet fl-2023)*, 2023c. Disponibbli fuq: https://osha.europa.eu/sites/default/files/OSH_in_Europe_state_trends_report_2023_en.pdf

EU-OSHA – Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, *Improving OSH through supply chains: market-based initiatives in the agri-food and construction industries (It-titjib tal-OSH permezz tal-ktajjen tal-provvista: inizjattivi bbażati fuq is-suq fl-industriji agroalimentari u tal-kostruzzjoni)*, 2023d. Disponibbli fuq: <https://osha.europa.eu/en/publications/improving-osh-through-supply-chains-market-based-initiatives-agri-food-and-construction-industries>

- EU-OSHA (2024) — L-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post *tax-Xogħol, Supply chains' role in promoting safety and health in construction and agriculture: the LIFT-OSH project (Ir-rwol tal-ktajjen tal-provvista fil-promozzjoni tas-sigurtà u s-saħħa fil-kostruzzjoni u fl-agrikoltura: il-proġett LIFT-OSH)*. Disponibbli fuq:
<https://osha.europa.eu/en/publications/supply-chains-role-promoting-safety-and-health-construction-and-agriculture-lift-osh-project>
- Eurofound. (2022). *Working conditions in the time of COVID-19: Implications for the future (Kundizzjonijiet tax-xogħol fiż-żmien tal-COVID-19: Implikazzjonijiet għall-futur)*. Serje 2021 tal-Istharrig Ewropew li sar bit-Telefon dwar il-Kundizzjonijiet tax-Xogħol, l-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea. Disponibbli fuq:
<https://www.eurofound.europa.eu/system/files/2023-01/ef22012en.pdf>
- Le Coze, J. C. (2019). How safety culture can make us think. *Safety Science*, 118, 221-229. Disponibbli fuq: <https://doi.org/10.1016/j.ssci.2019.05.026>
- OSHWiki, *Towards an occupational safety and health culture*, 2022. Disponibbli fuq:
<https://oshwiki.osha.europa.eu/en/themes/towards-occupational-safety-and-health-culture>
- Silbey, S. S. (2009). Taming Prometheus: Talk about safety and culture. *Annual Review of Sociology*, 35, 341-369. Disponibbli fuq: <https://doi.org/10.1146/annurev.soc.34.040507.134707>

Awturi: Christian Uhrenholdt Madsen (Teamworkinglife, id-Danimarka) u Yanbing Chen (University College Dublin, l-Irlanda).

Ġestjoni tal-proġett: Dietmar Elsler u Annick Starren - Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)

Din in-nota ta' politika giet ikkummissjonata mill-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA). Il-kontenut tagħha, inkluż kwalunkwe opinjoni u/jew konklużjoni espressa, huwa dak tal-awturi biss u mhux neċessarjament jirrifletti l-fehmiet tal-EU-OSHA.

La l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol u lanqas kwalunkwe persuna li tagħxi f'isem l-Aġenzija mhija responsabbli mill-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li ġejja.

© Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, 2024

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata kemm-il darba s-sors jiġi rikonoxxut.

Għal kwalunkwe użu jew riproduzzjoni ta' ritratti jew materjal ieħor li ma jaqax taħt id-drittijiet tal-awtur tal-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, irid jinkiseb permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet tal-awtur.

Traduzzjoni pprovduta miċ-Ċentru ta' Traduzzjoni (CdT, Lussemburgu), bbażata fuq test oriġinali bl-Ingliż.